



## 第十三届大会

卡塔尔，多哈

2012年4月21日至26日

## 贸发十三大主席谈判案文草案

2012年1月20日，日内瓦

## 导言

## 从阿克拉到多哈

1 (1). 在 2008 年于阿克拉举行的贸发十二大结束以来的时期内，全球经济发生了急剧变化。同时，阿克拉大会已经讨论的一些长期趋势依旧存在。这些变化和趋势正在改变着国际经济环境，而且正在带来新的贸易和发展挑战。具体而言，各国的决策者正在寻求途径，以便取得更具包容性、更为可靠的结果，并且为以发展为核心的全球化制定方针。

2 (2). 贸发十三大将为通过积极对话和所有利害关系方共同努力运用自阿克拉大会以来吸取的教益实现以发展为核心的全球化，作出重要贡献。

3 (3). 这种积极的精神至关重要，因为新的起点需要新的主张。贸发会议作为贸易和发展领域的此种主张的“孵化器”所发挥的作用，取决于所有利害关系方是否愿意进行积极接触，以迎接今后的挑战。

4 (4). 《阿克拉协议》符合贸发会议的传统：具有超前意识，争取落实积极的贸易和发展议程，并且以政策分析、建立共识和技术合作这三大支柱为基础。贸发十二大的许多结果仍然有效，本届大会将重申这些结果。但是，世界在前进，贸发会议也必须前进。因此，本届大会将以阿克拉大会为基础，而且还将使阿克拉大会的结果发扬光大，从而使贸发会议能够继续加强其发展作用和影响。

5 (5). 当前的挑战很多。有些是新的、正在出现的挑战。另一些挑战难以消除，无法找到明确的政策解决办法。但是，在当前困难的经济景象背后蕴藏着全

球经济实力增强的潜力，全球经济实力增强能够通过创业努力、恰当决策和有效合作的审慎组合，培育真正具有可持续性和包容性的发展结果。

6 (6). 阿克拉大会之后不久爆发的金融危机致使全球经济自 1930 年代以来首次出现收缩。虽然这场危机源自发达国家，但它通过资金流动、贸易和投资等方面的有害移动迅速蔓延。世界上最贫困的国家都未能幸免。尽管包括发达国家和发展中国家在内的主要经济体作出了协调政策努力，但全球经济状况目前仍然十分脆弱。

7 (6). 第一项挑战在于重建金融与实体经济的联系，以支持包容性和可持续发展。这场危机表明，如果由金融市场实行自行监管，那么所有国家，无论是发达国家还是发展中国家，都可能付出重大的政治、经济和社会代价。因此，鉴于这场危机波及面广，影响巨大而且难以消除，有必要重新思考国家、区域和国际三级的原则、价值观和相应的政策措施，以确保经济的金融部门和生产部门以相互支持和协调的方式发展。

8 (7). 第二项挑战——这项挑战也许更为艰巨——是处理粮食无保障问题。贸发十二大期间，粮食价格急剧上升曾引起饥饿和粮食无保障问题，自那时以来，粮食价格的上升已经成为一个致使一些国家出现严重的社会和政治动荡的因素。至少 10 亿人目前仍然处于粮食无保障境地。粮食价格波动而且呈上升趋势，这反映出基本经济力量的作用和初级商品市场日益金融化的局面。在更大程度上稳定食品价格，是粮食安全的一个基本组成部分。然而，一项重大的挑战在于：如何通过增加投资和广泛分享技术进步促进农业发展和粮食分配以及提高产量。

9 (8). 第三项挑战是伴随能源价格的上涨而出现的，这一挑战和粮食价格波动一样，引起了能源缺乏保障问题。许多发展中国家的能源基础设施还远没有得到建立，这就使能源服务供应不足且费用昂贵，约有 20 亿人无法获取现代能源服务。为了走包容性发展的道路，弥合这一差距至关重要。

10 (9). 第四项可能最为具有威胁性的挑战是气候变化。温室气体排放量的持续上升——即便在全球经济已经放缓的情况下——突出了处理这一问题的紧迫性。在一些发展中国家，气温上升已经威胁到人们的生命和生计。自然灾害——并非所有自然灾害都与气候变化有关——引起的相关威胁，正在增加对于各国特别是最为贫困和最为脆弱国家日益严重的环境不安全状况的关切。

11. 另外，跨部门的经济、社会和环境挑战仍需采用持久解决办法，此种解决办法必须从整体入手加以寻求。

12 (11). 孤立地看，应对其中每一项挑战都将需要投入大量资源并作出政策努力。但是，自阿克拉大会以来，已经变得越来越清楚的是，这些挑战相互之间有着密切联系，因而须从整体入手加以处理。这就突出表明，为了迎接一个相互关联的世界的挑战，在各级实行切实有效的治理非常重要。

13 (10). 由于不平等程度呈急剧上升的趋势，许多国家——包括发达国家和发展中国家——加强治理的努力近年来变得更加困难。这一趋势涉及多个方面，其

中，逐步扩大的收入差距因性别、种族、区域及其他来源的差别待遇和不平等而加剧，从而对包容性和可持续发展构成直接挑战。这也会损害信任和同舟共济精神，而这两者对于合作性解决办法特别是全球一级的解决办法至关重要。

14 (12). 如果自贸发十二大以来已经变得更加突出的经济和社会失衡持续存在，而且经济复苏依然脆弱，那么的确有可能出现政治反弹，这种反弹可能把一个较为开放的全球经济体产生的益处化为乌有，甚至使经济一体化成就和国内改革受到减损。国际经济一体化进程的倒退所产生的重负，无疑将会重重地落到最无力承受此种重负者身上，但是，所有国家和社区都会因此而受害。

15 (13). 要避免全球化遭遇反弹打击并找到对可持续和包容性发展构成威胁的失衡问题的持久解决办法，就需要在国家、区域和国际三级采取集体措施和行动。国际社会可以通过确立以发展为核心的全球化的原则、伙伴关系和优先事项，发挥牵头作用。这样，就能使多边主义特别是发展合作有一个新的开端。

## 以发展为核心的全球化：实现包容性和可持续增长与发展

### A. 政策分析

16 (14). 全球化描绘的是各国通过增加跨界贸易、资本、技术和信息流动，相互依存度日益提高的景象。经济、技术、地域和文化壁垒的降低向来是人类进步的一大特点。不过，这些要素结合的方式及其对发展前景的影响，则随着时间的推移而发生了变化。近年来，与全球化相关的益处、风险和挑战是与国际金融市场的快速扩展密切联系在一起的。

17 (15). 有效的金融市场对筹集可持续增长和发展所需的资源来说至关重要。然而，一旦这些市场脱离实体经济的需要，就会出现这个问题。这种日益严重的脱节现象看来是近年来许多国家的增长和发展形态既不具包容性又不具可持续性的主要原因之一。

18 (16). 创建更加以发展为核心的全球化方面的一项主要挑战，在于确保使金融重新为创建生产性经济服务。为此，需要采用更为新颖的方针对待发展战略。想要以及时、可持续和公平的方式使全球经济恢复平衡，一切照常的做法不可取。创新方针必须适合本地需要和情况，并确保决策者拥有一定的空间，以便找到适合特殊需要和情况的有效途径。

19 (17). 新的发展战略必须具有包容性并旨在满足人的需要。世界各地的人们一般都有着相似的需要和愿望，包括体面的职业，适宜居住的住宅，安全的环境，子女享有更加美好的未来，以及认真处理人们的关切的政府。这些目标相互之间密切相关，因此，发展战略应当采取综合方针。如果在审查金融市场的情况时不联系贸易和生产，在审查宏观经济运行状况时不联系公司和家庭行为，或者在审查经济状况时不联系社会和环境方面，那么就不可能找到理想的政策办法。

20 (18). 创新发展战略必须由新的发展伙伴关系来推进。这些伙伴关系可依靠市场规范和行为。参与各方之间强有力的信任和团结意识将需要把此种伙伴关系建立在更加广泛的基础上。

21 (19). 在国内一级，国家的作用对于建立得到私营和公营部门、中小企业和大型企业、放款人和借款人、本国和外国生产者等参与的恰当的发展伙伴关系来说，仍然至关重要。为此，各国必须确立一种连贯一致的发展愿景，并且在不同社会团体之间缔结强有力的契约。

22 (20). 二十一世纪的发展型国家应当是一个务实、积极的行为者，一个扶持者，以及对私营部门的补充。但此种国家还发挥着纠正市场失灵和确立国家优先事项的独立作用。经验表明，不考虑市场力的政府主导的发展政策可能导致效率低下和资源分配不当；同样，近年来我们认识到，如果政府不提供得到恰当监管的扶持环境，这些市场力就可能引起相当大的经济和社会代价，甚至可能对一个民族国家的主权构成威胁。

23 (21). 一些成功的发展型国家是围绕协商、问责、透明度和学习的结构得到建立的。这些能力有助于创造一个可预测的经济环境，在这一环境中，产权受到保障、市场竞争发挥突出作用，而且致力于作出长期投资，包括投资于人力资本。成功的国家还通过了促进增长的战略，这些战略包括：国家积极支持筹集和恰当调拨资源，为国家支持的接受者制定明确的绩效标准，加强与当地利害关系方的对话，以及建立空间，据以根据本地需要和能力考虑替代性政策办法等。

24 (22). 尽管侧重投资意味着重视调动国内资源，包括对公营部门而言，但它也提醒人们注意这一点：负担得起、可靠的外部资金来源缺乏仍然制约着许多发展中国家特别是最不发达国家的增长和发展。

25 (23). 工业化仍然是许多发展中国家和许多转型期经济体的一个优先事项，因为它会促进积极的结构转型，并且生成投资、生产力、就业和收入之间的互助联系。这些联系并不是固定不变的。决策者们必须警惕可能伴随结构转型出现的问题，而且还应当意识到新的机遇和挑战，尤其是在全球形势变化的背景下。此外，经济多样化并非只是关涉工业发展。决策者们还应当注重部门内部和部门之间包括农村经济中的联系，因为农村经济部门对于许多国家特别是最不发达国家的可持续和包容性结果来说仍然至关重要。还需要发展服务部门，以便促进多样化、创收、出口创造和就业，并且推动总体经济和社会发展。这一部门还在产出和贸易方面显示出较强的抵御危机能力。

26 (24). 快速经济增长可使与结构转型相关的挑战变得更加容易驾驭。然而，一味重视增长不可能实现包容性结果。最大限度地减少不平等现象，包括男女之间和国内地区之间的不平等现象，可以有助于更为平稳、更可预测的发展进程。人们还需要受到适当水平的保护，以便抵御快速增长和创建更为开放和一体化经济体的过程中往往会出现的冲击和危机。如何兼顾增长、公平和社会保护，只能根据本地条件和制约因素加以确定。

27 (25). 实现发展首先是一项国内事业，因此，发展中国家认识到，它们在提高生活水平和使全体人民享有更好的保障方面负有主要责任。但是，在一个日益相互关联的世界中，这些努力可能遭受损害，也可能得到加强，这要看国际支持与合作的力度与目标。使国际义务和承诺与提供追求发展目标所需的恰当政策空间这两者得到恰当兼顾，仍然是全球化世界面临的一项难题。

28 (26). 使世界经济恢复平衡，加快发展造福于全人类，只有在一个不断增长的世界经济体中才可能实现。国家之间的合作至关重要，只有开展合作，才能够采用扩张性和包容性解决办法处理全球现有的差距和失衡。加强伙伴关系对于充分利用全球化世界出现的机遇来说，也非常重要。

29 (27). 有效的多边合作有赖于为过去 60 多年中逐步发展起来的一系列国际机构提供支持。展望未来，以及从全球经济正在发生的变化来看，要确保这些机构有能力迎接 21 世纪的挑战，就需要让发展中国家在全球治理问题上发出更强的声音。

## B. 贸发会议的作用

30 (119). 贸发十三大将重申 1964 年确定的贸发会议的核心任务，即充当联合国系统综合处理贸易与发展问题以及金融、技术、投资和可持续发展等领域相互关联问题的协调中心。为了确保贸发会议工作的连续性，“多哈共识”将以《阿克拉协议》为基础，该协议在指导贸发会议的工作方面的作用将得到重申。本届大会认识到，自贸发十二大以来，世界已经在许多方面发生了变化。本届大会将向贸发会议通过三大支柱开展的工作提供新的指导，以便增强贸发会议的发展作用和影响；还将总结吸取的教益并讨论自上届大会以来已经发生变化的全球现实。

31 (112). 新现实与联合国依然具有的重要性之间的这种动态结合突出了贸发会议的重要性，这是一个长期将相互依赖置于其处理贸易和发展问题的综合方针之核心的机构，是一个在发达国家和发展中国家间开展持续和全面的对话的重要论坛。贸发会议为审议各种观点并就其达成共识提供了机会，而这反过来又能推动其他相关论坛和机构的审议工作。应当鼓励并进一步加强贸发会议这种作为开展建设性的、开诚布公的讨论场所的作用，特别是考虑到全球社会所面临挑战的严重程度，以及所有国家处理长期存在和新出现的发展问题的机会。

32 (113). 在这方面，贸发会议应通过其三大支柱，继续发挥作用，推动达成更有力的全球发展共识，包括为全面落实和执行联合国关于发展问题的各种会议和首脑会议的结果作出贡献，并为 2015 年及其后时期铺平道路。不过，有必要认识到，在旨在处理全球挑战和推进包容性和可持续发展的解决办法方面，任何机构都不应享有独家处置权。

33 (114). 目前，在任何时候都争取实现更大民主和善治的必要性特别由于所发生的全球金融和经济危机而得到强调，在这个历史时刻，尽可能扩大贸发会议三

大支柱对联合国更广泛的发展工作的贡献，具有更大的意义。在这方面，包括在联合国系统的各种发展相关进程范围内，一个需要继续关注的关键领域是许多发展中国家的脆弱性，特别是最不发达国家、内陆发展中国家和其他结构薄弱、处于弱势和规模较小的经济体。此外，许多国家仍然在进行转型，逐步摆脱中央计划经济体制，因此，这些国家特定的贸易和发展挑战也需要在贸发会议工作方案的相关部分得到述及。

34 (117). 全球共同努力实现可持续发展目标，包括为此即将举行里约+20 联合国可持续发展会议，将是国际社会今后几年中的一项重点。贸发会议可在这方面作出贡献，处理气候变化和绿色经济对贸易和发展的影响，特别是支持和协助发展中国家努力应对气候变化对实现其发展目标的不良经济影响。

35 (118). 所有这些进程都以确保全球经济体系促进发展这一更广泛需要为核心。贸发会议可为联合国消除全球经济和金融危机根源的广泛工作贡献知识和观点。鉴于贸发会议在形成可有助于加强系统一致性并有助于就 2015 年以后的经济发展达成新共识的观点方面所具有的能力和任务授权，这一点尤为重要。

## 一. 分主题 1 —— 加强各级扶持性经济环境，支持包容性和可持续发展

### A. 政策分析

36 (28). 大多数发展中国家在过去 30 年间进一步融入了全球经济。这一时期，全球增长不稳定，经济危机次数增多，国家内部与国家之间的收入和财富差距不断扩大。

37. 这些努力在多数情况下伴随着贸易、投资和资本流动的上升，不过，这些流动依然在很大程度上集中在少数几个经济体和区域。此外，全球化不同组成部分发展的速度不一致，资本流动在确立当代全球化进程方面发挥了尤为突出的作用。

38 (29). 在放松金融监管的刺激下，私人资本流量剧增，1990 年代之后尤其甚。这些资本流动使得一些发展中国家能够缓解以往抑制其增长前景的储蓄、国际收支和外汇制约因素。但是，这些流动常带有强烈的顺周期性和投机性，与脱离实体经济部门生产活动的“创新品”相关联。最近发生的金融危机已提醒我们，为确保市场稳定并实现金融市场和其他经济部门之间的理想平衡，有必要实行切实有效的监管。

39 (30). 鉴于上述发展态势，目前亟需对国际金融和经济构架进行实质性改革，使之能够更好地防范金融失灵和经济失灵，有效促进发展及满足各成员国的需要，特别是发展中国家的需要。

40 (31). 这要求贸易、货币、金融、社会和环境机构之间加强合作与协调，以提倡采取基于平等、社会包容、人类发展和环境可持续性的发展方针。

41 (32). 经济强劲持续增长需要繁荣的私营部门(该部门特别愿意将利润再投资于生产活动)。除其他要素外，扶持性经济环境需要高效的金融和经济政策框架、健全透明的公共部门财政和管理、公平高效的税收制度和鼓励生产性创业的企业环境。

42 (33 和 34). 全球金融和经济危机后，改革议程进展缓慢而且仍不完整。爆发新危机的风险依然很高，而且危机一旦爆发，很可能向各个市场和各国蔓延。因此，国际社会的当务之急仍然是以前所未有的力度，积极处理全球改革议程上未获解决的问题。为此，有必要处理国际经济体系面临的根本的系统性问题，以便使该体系更为有效地推动发展。

43 (35). 最近关于国际货币体系改革的辩论主要探讨了症状，而未涉及根本的系统性核心问题。具体而言，现行外汇制度的弱点反映出金融市场行为与宏观经济基本面之间高度脱节。这引起了不可持续的经常账户失衡、国际要素流动扭曲、国内金融动荡。随着产生的高度的不确定性会对生产性经济包括国际贸易和生产体系造成损害。

44 (36). 将贸易作为包容性增长的真正引擎、以发展为导向的贸易体系，需要是一个开放、不歧视、平等及有章可循的多边贸易体系。然而，发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家仍未能有效而平等地融入多边贸易体系。另外，在经济动荡的时代，依然存在贸易保护主义的风险，因此，迫在眉睫的挑战是实现一个更为牢固、持久而又具有抵御风险能力的包容性多边贸易体系。

45 (37 和 38). 国际贸易和金融体系之间迫切需要达到更高层次的协调。在现行“体系”中，单个国家设法采用临时应急解决办法，避免货币偏差。这些办法包括单方面干预货币市场，对流入的短期资金征税和实行谨慎的资本管制等。然而，规划得更好的全球货币体系不应局限于权宜之计。为了防止投机行为和羊群行为主宰货币流动和其他宏观经济变量的运行，需要采取有系统的措施，包括阻止影响稳定的短期资本流动的措施。

46 (39). 初级商品价格再次成为发展议程的首要议题。2002 至 2008 年间，价格出现了第二次世界大战之后最显著的上涨，而最近的全球危机的爆发也似乎仅短暂扭转了这一上涨趋势。2010 年夏季以来，许多初级商品包括部分农产品的价格已恢复上升趋势，有些价格在 2011 年中期创下新高。

47 (40). 价格上涨改善了初级商品出口国的状况，再次激发了初级商品收入刺激经济增长、促进减贫的潜在作用。然而，仍然存在一些长期挑战，包括创造可用于持续增长、多样化和减贫的盈余。

48 (41). 2008 年以来，食品和能源价格高企而又剧烈波动，影响到数亿贫民的生计，特别是在发展中国家。引起这些价格变动的一个主要因素是，金融投资者出于纯粹的经济动机越来越多地参与初级商品交易——“初级商品交易金融

化”——而且他们往往基于投机考虑。需要对这一问题进行认真分析，制定全面、适当的政策，并采取紧急行动。

49 (42). 政策制定者面临的一个主要挑战是，在国家、区域和国际各级确定创新一致的政策，减少初级商品价格的波动。需要付出认真努力，加强生产者和消费者之间的合作，提高透明度，加强对金融市场参与者的监管，并赋予市场监管部门遏制过度投机对价格影响的工具。

50 (43). 债务可持续性在保障和促进经济可持续发展方面发挥着重要作用。2008年9月全球金融和经济危机爆发前，许多发展中国家已经设法大幅降低其总负债在国内生产总值中所占比例，并且通过相对增加国内借款和尽可能转向优惠借款，在调整公债结构方面也取得了进展。

51 (44). 全球金融和经济危机及“大衰退”使公共部门账户严重恶化，因为私营部门的去杠杆化迫使政府出手干预，以稳定金融体系和支撑实体经济。一些发展中国家的财政账户还受到了初级商品价格波动和公债利差加大的强烈影响。许多发展中国家的财政空间仍然极为有限。然而，一些非洲国家和最不发达国家仍然深受债务困扰。

52 (45). 必须采取进一步步骤，缓解和减轻金融和经济危机在发展中国家造成的影响。需要采用新的手段改善外债管理。建立各项机制帮助预防债务危机，并在此种危机发生的情况下更好地将其解决，应该成为国际议程上的优先项目。

53 (46). 在避免频繁、严重的金融和经济危机，促进金融稳定和经济发展方面，负责任的主权贷款和借款原则能够发挥重要作用。伴随目前加强金融市场监管和监督的努力，这些原则可能促使有关方面为主权贷款和借款制定准则和最佳做法。有序的债务解决程序应该为难以偿付债务的国家提供帮助，并在必要时提供机制，促进公平、及时的债务重组；作为得到巩固的多边债务结构的一部分，这样的程序值得进一步关注。

54 (47). 官方发展援助仍然是许多发展中国家，特别是在利用金融市场方面受到限制的发展中国家的重要的援助和融资来源。发达经济体在预算上受到制约的情况不能用来为削减官方发展援助提供理由。在许多发展中国家不可能在2015年之前达到《千年发展目标》并且仍然易受重大外部冲击的情况下，削减援助，从全球团结中抽身而退，是一种目光短浅的政策。所以，捐助方应该继续如同在千年首脑会议上重申的那样，努力将官方发展援助捐款额提高至国民总收入的0.7%。

55 (48、49 和 50). 国际经济构架改革应当对旨在创造就业、减轻贫困和取得更具包容性的结果的国内努力提供补充和支持。这些努力需要提高内需以拉动增长。增强内需和促进就业创造更可能在生产率增益在劳动力和资本之间得到公平分配的情况下实现。推动投资建设新的生产能力或提高生产能力，靠的是需求上升的实际情况和预期，而不是降低单位人工成本。在许多发展中国家，这种投资是将剩余劳动力吸纳到新生产活动中的先决条件。



56 (52). 起支持作用的政策框架需要有切实有效的劳动力市场规章和较低的实际利率，从而为固定资产投资创造有利的融资条件。尽管较高的通胀压力需要得到遏制，但是，货币和财政政策还必须考虑到更大的宏观经济关切。在最近的金融和经济危机中，多国政府运用了反周期财政政策以稳定总需求和支持就业。指导这些政策决定的原则可以作为修改财政政策方针的依据。

57 (51). 除了涉及薪资和正规就业的政策，还需要采取措施应对非正规工人、失业和退休人员的需求。已经证明，此类措施是改善边缘或弱势社会群体生计的重要工具。

58 (53). 区域合作能够支持国家发展战略，降低外部脆弱性，而且在某些情况下可以填补全球经济治理体系中的现存空白。通过深化经济融合，同一地理区域内处在不同发展水平的经济体之间可以建立一系列互利关系。

59 (55). 数年以来，发展中国家之间的金融和货币合作受到了越来越多的关注，被视为更好地管理私人国际资本流动，特别是应对投机性短期流动风险的一个途径。

60 (56). 除了提供防御冲击和传染的有效机制，区域货币和金融合作还能够促进和加快发展。这可能采取各种形式，采用不同的工具，包括通过区域开发银行和创建区域资本市场向参与国提供长期融资，以及利用本国货币和区域结算机制便利区域内的贸易支付并方便存在收支问题的国家进行短期融资。此外，成员国之间的汇率管理区域安排能够成为共同市场创建进程中的一个重要元素。

61 (54). 除了扩大区域内和区域间贸易和资本流动以外，发展中国家还应该探索区域一级有利于其经济多样化的创新决策领域。例如，所采取的形式可以是产业项目、共同研发事业、知识创新和信息传播。

62 (57). 目前全球经济局势严峻，因此，必须继续在各级就迫在眉睫的改革加紧进行政策对话。全球的现实局面仍然能够引起向保护主义倒退和经济单边主义。因此，迫切需要采取深入问题核心的应对措施，尝试达成这一新的共识，即将发展、趋同和稳定作为合作的首要目标。任务是创建一个能够维持增长和发展的扶持性环境。此外，全球经济体系改革还应该提供必要的政策空间，使发展中国家能够奉行自主、综合的发展政策，这种政策反过来将会促成更有效的全球发展伙伴关系。

## B. 贸发会议的作用

63 (120). 为了协助各国最大限度地发挥发展潜力，贸发会议应提供一些政策主张和办法，以促进快速增长以及可持续和包容性发展。具体而言，贸发会议应在分析当前全球经济面临的挑战以及提出处理这些挑战的办法方面发挥重要作用。贸发会议的工作方案应当涉及以下方面：

(a) 国际经济关系和国内政策如何能够加强各级扶持性经济环境，以支持包容性和可持续发展，并确保所有人，尤其是贫困者和弱势者从增长和经济发展中获益的问题；

(b) 全球金融和经济危机的根源和影响，并得出有助于防止今后重新发生此种危机的结论。贸发会议还应继续开展对国际金融和货币体系以及初级商品价格波动等问题的研究和分析，还应当提出处理金融市场中导致宏观经济不稳定、国际贸易扭曲及贫困和不平等现象加剧的问题的建议。贸发会议应当在其职权范围内研究需要改善国际货币、金融和贸易体系的一致性和治理的问题，包括发展中国家更为有效地参与的问题；

(c) 如何在全球一级处理债务和筹资问题。在这方面，为多边进程作出贡献，包括开展研究，尤其是关于主权债务重组、扩大多边筹资来源，以及消除与调整型放贷和危机时期放贷相关的政策附加条件等问题的研究。应当争取最大限度地实现三大支柱之间的协同效应。

64 (120). 此外，贸发会议应当：

(a) 积极为联合国关于世界金融和经济危机及其对发展的影响问题会议的后续机制出力，为执行该会议的成果文件提供建议。贸发会议还应当提供立足于发展层面的专家建议，以贯彻落实其他主要国际发展会议的成果；

(b) 鉴于需要建立一个强有力、可预测和公平的多边贸易体系，加强对发展中国家的支持，具体做法是：从发展角度对国际贸易进行监测，并且探讨如何以更为公平的方式将发展中国家纳入全球经济和国际贸易体系；

(c) 协助各国提高统计能力，通过制定突出发展与全球化之间联系的指标，为全球发展政策问题辩论作出贡献。需要获得及时、准确的经济数据，是阿克拉大会以及发生危机以来得出的教训之一。为了使其工作更有的放矢，贸发会议应当加强与学术和研究机构之间的互动，以便更好地将其政策研究结果转给学术界，并调动成员国的资源，支持其分析工作；

(d) 根据《阿克拉协议》，继续对巴勒斯坦人民给予支持，同时考虑到新的现实。

## 二. 分主题 2——加强一切形式的贸易和发展合作与伙伴关系，包括南北合作、南南合作和三方合作

### A. 政策分析

65 (95). 鉴于过去二十年全球格局的变化和金融危机以来出现的特定挑战，国际社会必须设想新形式的合作及新的发展伙伴关系，据以促进经济加速稳定增长，使其具有更大的开放性，并推动实现更为广泛的包容性和可持续发展目标。

新的伙伴关系必须加强公私部门之间的关系，并且包括处于各种经济发展水平的不同类型的国家。

66 (96). 一项支持结构转型和包容性发展的合作议程，能够有助于使国际社会重点应对建立生产能力的挑战，包括依靠有适当针对性的资源和战略性政策建议。

67 (97). 国际贸易格局在很大程度上取决于各国不同的资源条件和现有的生产能力及基本的市场压力。但国际贸易也能够通过建立生产工序的跨界联系、传播技术和最终推动共同的经济增长，有助于促进合作和建立新的伙伴关系。但从支持《千年发展目标》的角度来说，国际贸易尚未充分发挥其发展潜力，尤其是在减少贫困和不平等方面。

68 (98). 近些年来，合作方案越来越注重于社会成果，往往忽视对调动国内资源和建立新的生产能力的支持。这往往使人们的注意力脱离了发展合作的其他目标，包括协助各国培养调动本国资源用于发展的能力以及使其经济结构多样化。因此，在提供援助方面，应当认真地、有建设性地重新确立与受援国的目标和优先事项的联系。这将有助于各国增加通过更加密切参与贸易体系而获得的增益。

69 (99). 所有利害关系方都日益认识到，应当将贸易和援助视为广泛的发展议程的相互支持的组成部分。在此背景下，“贸易援助”的概念自提出以来已经变得更加突出。这项倡议承认发展中国家、尤其是最不发达国家需要有针对性的资金支持来帮助它们应对扩大开放所带来的压力，并帮助它们建设生产能力，以确保今后能从贸易中获得重大收益。如果贸易援助能达到适当规模，包含超出现有援助承诺以外的真正的新资金，并辅之以适当的贸易和产业政策，在联合国系统内进行管理，以更好地确保贸易收益能够支持包容性的发展战略，则上述目标的实现要容易得多。

70 (100 和 101). 利用更为密切的贸易联系促进良性增长和发展循环的现象，往往出现在区域一级。以区域间合作为补充的区域一体化正在重新得到发展中世界其他部分的支持。各项举措包括：非洲和拉丁美洲区域贸易和投资安排，以及在整个亚洲、包括某些最不发达国家建立区域生产网络。主要挑战是如何确保区域贸易协定促进生产一体化和支持处于不同发展水平的国家、特别是最不发达国家和内陆发展中国家的经济多样化。

71 (102 和 104). 除了这些区域安排外，还可利用南方出现的新增长极，通过南南一体化和合作，协助取得更广泛的发展收益。自千年之交以来，发展中国家间作出了新的机构安排，以讨论共同的需要和挑战，并扩大合作。与传统的南北合作不同，南南举措涉及的国家面临着共同的发展挑战，并建议在参与国之间建立更平等的关系。

72 (105). 贸易和投资格局已经朝着这一方向转变，从而使人们对新兴南方国家的经济可能性抱有信心。发展中国家，特别是最不发达国家和低收入国家在通

过南南贸易和投资的活力发挥自身增长潜力方面，有着相当大的空间。全球贸易优惠制度(全球优惠制)圣保罗谈判回合实现了南南贸易政策环境的历史性突破。

73 (103). 部分发展中世界对危机的抵御能力进一步增强了这种信心，并让人看到长期缩小全球经济差距的希望。但迄今为止，这种转变是不均匀的，发展中区域和具体国家之间的差异仍然很大；过去二十年里，许多最不发达国家与其他国家之间的收入差距进一步拉大。此外，许多发展中国家在市场和资本方面仍然依赖发达经济体，而且仍然容易受到这些经济体政策和经济条件变化的影响。

74 (106). 南南合作的重要性远远超出了贸易领域。成功的发展中国家积累了广泛的政策和治理经验，可供其他发展中国家学习。有利于发展型国家的能力建设应当成为南南合作的一个重要组成部分，因为在这一领域，南南合作与传统的发展合作相比具有明显的优势。南南合作还可有助于加强投资流动和技术转让。

75 (107). 也可从加强南南联系的角度来处理包容性增长和发展面临的许多新威胁，其中包括粮食安全，在这个领域，发展中国家交流经验，有助于扩大农业推广和支助服务，改善水管理，并加强研究与发展。南南合作带来新机会的其他领域包括气候适应和更好地应对自然灾害。在这种情况下，可以利用新的伙伴关系，如涉及三方合作的伙伴关系来支持采取更有效的行动。正如已经在农业发展和可再生能源等领域所做的那样。不过，由于这些新挑战需要大规模的投资和新技术，因此南南合作只能对南北合作和其他更为传统的合作起到补充作用。

76 (108). 私营部门也在形成新的伙伴关系。全球价值链的竞争态势导致跨国公司日益采用非股权经营形式，例如生产的国际外包，对东道国公司的知识许可，以及管理合同和特许等。只要非股权形式要求具有很强生产能力的国内企业参与，就能提供有些发展中国家——如东亚国家——在过去成功利用的战略机会，使其与跨国公司的关系能够促进发展。

77 (109). 虽然生产网络内的发展中国家伙伴希望能从生产水平更高、技术专长更强的外国子公司中受益，但所期望的外溢效应并不能自动产生。装配性活动尤其如此，在这类活动中，当地公司的吸收能力往往不够。由于未能克服这些弱点，引起了对“中等收入陷阱”的关切，因为有些国家已经成为全球价值链中的劳动密集环节，却发现很难进一步开发支持国内大型公司发展所需的、有助于升级和提高生产力的技术基础设施。

78 (110). 在投资领域，国际投资协定制度变得日益庞大和复杂。为了使该制度的运作更加有效并有助于强劲的持续增长和可持续发展，国际社会需要在关键问题上交流经验和最佳做法，以便切实利用直接外资的可持续发展潜力。

## B. 贸发会议的作用

79 (123). 为了使全球经济拥有更加稳固的基础，需要加强合作和伙伴关系，以支持更具包容性的发展。在这方面，贸发会议应当：

(a) 在三大支柱之下开展支持新的机制和工具的活动，以提高南南、南北和三方合作的程度，加快合作的步伐。贸发会议应当加紧研究南南贸易的活力和新的贸易流动可如何优化发展中国家，尤其是最不发达国家和低收入国家的发展成果的问题。具体而言，贸发会议应当加大支持力度，为全面贸易优惠制和区域货币安排提供服务；

(b) 在处理与最为广泛和积极的南北合作相关的问题方面发挥积极作用，包括在全球经济决策的所有方面都使南北合作建立在平等基础上。这应当包括开展研究和其他活动，以处理在制定全球经济政策方面的系统性参与不平衡问题；

(c) 以国家案例研究为基础，评估贸易自由化对非洲国家、最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家减贫、收入不平等和收入增长的影响；

(d) 协助最不发达国家评估其在调动国内资源支持国家发展战略和增强援助的发展效力方面取得的进展；

(e) 支持第四次联合国最不发达国家问题会议通过的《伊斯坦布尔行动纲领》的执行。这次里程碑式的会议强调有必要建立生产能力，提升最不发达国家的技術能力并帮助这些国家脱离最不发达国家类别；

(f) 研究相关国家脱离最不发达国家类别之后面临的挑战，以便明确促进发展的持续努力的重点。这方面的工作可以包括制定检验生产能力和发展的更好的标准，更好地了解中等收入发展中国家面临的现实，以便处理这些国家的关切以及需要为即将脱离最不发达国家类别的国家提供恰当、有吸引力的脱离后环境的问题。贸发会议应当联系当前对 2015 年后的发展挑战进行的讨论，考虑这些重要问题。

(g) 探索最大限度地实现援助的发展影响的新型和创新促进，尤其是在资源不断缩减的时期。贸发会议应当考虑评估国家掌控的发展战略的进展，以及受援国主导的援助管理的作用。为此，贸发会议应当设法在援助有效性方面取得进展，此种有效性根据从受援国角度来看援助产生的影响，并根据成员国促进受援国切实参与和掌控援助的分配和管理的愿望加以衡量；

(h) 以发展为背景对公私伙伴关系进行独立的评估，旨在明确迄今为止已取得或未取得成效的伙伴关系，以及今后可能取得更佳成效的伙伴关系及所需的条件；

(i) 在制定与提供北方向南方提供的援助相关的政策方面发挥积极作用，以便确保这类援助进一步满足、支持和反映受援发展中国家的需求和利益。

### 三. 分主题 3——处理持续存在和新出现的发展挑战对贸易和发展的影响，以及金融、技术、投资和可持续发展等领域相互关联的问题

#### A. 政策分析

80 (70). 世界经济面临一系列持续存在和新出现的挑战，这些挑战阻碍着稳定、包容性和持续经济增长。在当前的经济局势下，必须执行应对这些挑战的政策和行动，这样才能实现以发展为核心的全球化。

81 (71). 然而，如何实现包容性和可持续发展目标，并无通用的蓝图。所需的体制机构和政策必须适合当地的能力、条件和需要。就此而言，发展是每个国家自我探索、创新和适应的艰难历程。在一个相互依存、开放的世界中，发展政策需要采取综合的方针，以帮助国家、区域和国际三级的政策制定者，特别是最不发达国家和最脆弱国家的政策制定者，找到适当措施，应对贸易、金融、技术、投资领域以及强劲、包容性和可持续发展领域的这些挑战。

82 (72). 为了最大限度地实现贸易可能带来的增益，并利用其推动包容性发展，发展中国家不仅需要世界贸易组织(世贸组织)之下并通过区域/双边优惠贸易协定得到推动的基于规则的国际贸易体系，而且还需要得到支持和空间，以便运用政策工具推动资本形成、技术升级和经济多样化，并驾驭在这一进程中势必需要作出的调整。为了使多边贸易体系真正具有普遍性，有必要在加入过程中给予援助。为了充分利用贸易推动发展，有必要消除选择性非经济障碍。

83 (73). 自从乌拉圭回合结束以来，贸易议程发生了重大转变，从重视关税转向重视非关税措施，特别涉及贸易技术壁垒、卫生/植物检疫规章和冲突的原产地规则等技术上复杂的领域。这些问题，以及一些新出现的贸易问题，正勾画出一个新的国际贸易议程，该议程目前主要侧重关于新一代区域/双边优惠贸易协定的谈判。

84 (74). 监管问题已在服务贸易中变得十分突出。近期的监管失灵包括金融市场的监管失灵，突显了建立服务业适当的监管和体制框架的重要性，还表明，如缺乏此种框架，就可能付出巨大经济和社会代价。此外，尽管私营部门近年来已成为基础设施服务和其他公共服务的重要提供方，但是政府作为这些服务的提供方和监管方，仍然发挥着不可或缺的作用。

85 (85). 基础设施服务对生产、贸易和经济竞争力有着很大影响，而且往往是吸引直接外资的一个重要因素。不过，必须具备强有力、扶持型的法律和监管环境，才能使这类服务成功地推动一国的经济和社会发展。运输和交易成本高、贸易便利化不足、运输服务效率低和网络连接差，再加上能源价格高等其他因

素，可能构成贸易障碍，而且仍然是许多发展中国家，特别是内陆发展中国家长期面临的一项挑战。一些转型期经济体共同面临着其中多项挑战。

86 (87). 正如《阿拉木图行动纲领》所认识到的，内陆发展中国家支付的运输和过境费用通常最高。缺乏出海口、远离主要市场、过境设施薄弱、海关和过境手续繁琐、监管限制，以及法律和制度安排欠缺等因素，会削弱内陆发展中国家建立生产能力以及在全球市场形成竞争力的努力。

87 (76). 区域贸易协定的激增使全球贸易体系的规则变得复杂。优惠幅度被不断削减，特别是在一些国家为避免负面差别待遇而不是为获得优惠市场准入加入区域贸易协定的情形中。此外，越来越多的协议进一步规定了非关税措施、超出世贸组织承诺和世贸组织承诺之外的服务贸易的开放、政府采购规则、竞争政策条例、环境和劳工标准，以及更加严格的贸易相关投资绩效的衡量标准。为了维持并加强多边贸易体系与区域贸易协定的一致性，应推动所有超越贸易自由化的国家之间实现系统的一致性。

88 (77). 近年来，区域贸易协定往往与全球供应链的扩张联系在一起。全球供应链为许多发展中国家创造了新的贸易机会，包括在有活力的产品方面，但是由于实力雄厚的大型跨国公司在其中占主导地位，全球供应链也可能引起代价。

89 (75). 竞争政策的一个重要目标，是通过对内消除不利于竞争的做法，对外为新进入者提供公平的竞争场所，创造并维持竞争性环境。竞争能够扩大选择面并且让所有企业和家庭，特别是贫困人群更加能够买得起产品。因此，贸易政策和竞争政策应当协调一致，以实现包容性的经济和社会发展目标。

90 (78). 国际贸易可通过出口部门的就业，经济作物的生产以及女企业家创业，为扶持妇女提供机遇。不过，如果贸易扰乱妇女积极参与的经济部门和市场，或者创造的大多是鲜有培训和升职机会，社会保障有限或没有社会保障的临时或季节性的低报酬工作，则也可能对妇女造成负面影响。进入国际市场要求若干层面上的适应。所涉可能有：(a) 教育和培训方面的性别歧视；(b) 男女在收入分配和掌握资源方面的不平等，以及根深蒂固的家务分工的不平等——这些体现为就业分布和收入潜力的性别差异，女性往往比男性难以适应。处理这些偏见是所有国家加速全面增长和发展的关键。

91 (79). 要想不断和可持续地应对国际社会面临的许多长期存在和新出现的挑战，就必须建立强大的科学、技术和创新(科技和创新)能力。科技和创新能力建设涉及建立技术、职业、工程、创业、管理和科学能力，以处理各国紧迫的社会和经济问题，实现社会转型，并对普通民众的生活水平和质量产生积极影响。因此，科技和创新能力建设应当作为各国减贫战略必不可少的内容。作为发展战略的核心特征，发展中国家政府应考虑制定并实施科技和创新政策，以期鼓励科学技术的生成、推广和运用。

92 (80). 与此同时，发展中国家特别是最不发达国家的企业要想实现技术升级，就必须能够利用所有可获得的技术，以及这些技术带来的学习机会。技术可

以通过各种渠道得到转让——包括但不限于贸易、特许和直接外资等市场渠道。这些转让渠道在提升一些发展中国家的技术基础方面发挥了重要作用。不过，对许多其他国家而言，市场驱动的技术转让的速度尚不尽如人意。

93 (81). 为了从技术转让中获益，需要具备本国吸收能力。加强国内吸收能力的努力应当针对所有相关利益攸关方和部门的能力。企业开展新技术的研究、获得、改进和运用等高风险、高成本的活动时，往往需要资金支助和其他激励措施。吸收能力还需要在当地企业、研究和教育机构、外国子公司及其他相关行为方之间建立有力的联系。应当使大学和研究机构能够向企业转让知识，并激励大学与私营部门建立密切合作，以处理与其相关的技术问题。

94 (83). 应考虑如何便利以低成本或零成本获得科研成果，特别是政府资助的科研成果。应进一步发展科学和技术领域的国际协调、合作和伙伴关系，包括私营部门与公共部门之间的协调、合作和伙伴关系。

95 (82). 还有必要探索加大向发展中国家转让技术的新途径。新途径可能既包括发达国家的积极鼓励，也包括消除可能阻碍技术转让的障碍。国际贸易和投资政策框架应当有利于发展中国家国内的技术开发。

96 (84). 信息和通信技术(信通技术)已成为日益全球化的知识型经济的重要特征。运用这类技术的能力对于提高生产力、改善农产品市场的运作，以及小型和大型企业与全球价值链接轨至关重要。要想弥合数字鸿沟，必须进一步推广信通技术。为此，鼓励发展中国家制定并实施国家信通技术政策。

97 (89). 科学证据几乎清楚无误地证明，国家、区域和国际三级发展政策方面的一些最大的挑战将来自气候变化。近期估计显示，全球变暖每年导致几十万人丧生，严重威胁了数亿人口的生计。虽然解决该问题的责任主要落在发达经济体身上，但是现在还需要发展中国家的积极参与，才能在多边层面上采取及时、有效的应对行动。这种参与不应妨碍发展中国家实现减贫的长期发展目标，实现包容性发展，以及缩小与发达国家的经济和社会差距。

98 (90). 联合国是处理包括气候在内的环境状况的变化产生的多方面经济和发展影响引起的问题的适当场所。经济方面，以及缓解和适应的成本问题对发展中国家尤为重要。为当前多边文书规定的长期国际合作做出有效和可用的安排，以支持发展中国家特别是最为脆弱的国家应对气候变化的负面影响，实现其发展目标，是国际社会的一个紧迫的优先事项。

99 (91). 当前关于“绿色经济”的讨论引发了人们对新形式的“绿色”保护主义的担忧。考虑到绿色经济这一概念尚无公认的定义，有必要就“绿化”贸易对发展的潜在影响开展进一步认真的研究和政策分析。

100 (92). 想要成功应对气候挑战，就须同时设法处理满足发展中国家日益增长的能源需求这一难题。能源无保障是一个长期存在的发展挑战。不过，必须结合迄今为止取得的科技进步，在重视环境的基础上，可持续地处理能源问题。这正是绿色能源——包括可再生能源可发挥重要作用之处。然而，仍有很多发展中



国家无力获取替代能源技术，对它们而言，可再生能源技术在发达国家与发展中国家之间的转让非常重要，因为这既在保护环境的同时，也会增进所有人的福祉。需要建立扶持型资金和技术转让机制，以便特别是为低收入国家提供切实的机遇。

## B. 贸发会议的作用

101 (122). 《阿克拉协议》的一项关键成果——该成果在此得到重申——是加强贸发会议根据新的挑战 and 瞬息万变的全球事件及其影响向各国提供咨询和援助的能力。鉴于随后发生的事件，为了进一步加强贸发会议处理持续存在和新出现的发展挑战的能力，贸发会议应当：

(a) 就可持续发展，包括向绿色经济过渡和气候变化等问题进行经济和贸易分析，并促进国际对话，建立共识与合作；

(b) 研究扩大生物燃料和其他能源资源贸易的能力、准入和多样化方面的机会，探讨生产和消费能源的高效率及可持续方式；

(c) 支持提高农业生产能力，为此，除其他外，公私伙伴关系可促进向发展中国家转让适当技术，以便确保充足和可持续的粮食供给；

(d) 处理内陆和过境国家面临的独特挑战，在有很强的抵御灾害和风险能力、可持续的过境基础设施和部门的设计和运行方面向这些国家提供协助；

(e) 通过国家战略和政策综合审评，进一步侧重服务供应能力建设；

(f) 在考虑到国家发展愿望和国内当务之急的前提下，促进制定贸易政策框架及竞争和消费政策方面的区域合作；

(g) 开展工作，侧重市场准入、监管和体制框架等问题，便利自然人在各国之间的临时流动——此种流动尤其旨在提供服务，包括通过双边、区域和国际三级谈判贸易承诺等方式；

(h) 对移徙如何支持发展及实现国际商定的发展目标包括千年发展目标(包括利用汇款产生的影响)这一问题进行评估，并就此提出建议；

(i) 监测和分析贸易自由化对就业创造和包容性发展的贡献，以及贸易和国际贸易体系可如何促进创造生产性就业，包括为贫困者创造这类就业；

(j) 巩固其有关非关税措施数据库的工作及其关于非关税措施对发展的影响分析。

## 四. 分主题 4——促进投资、贸易、创业和相关发展政策，以推动持续经济增长，实现可持续和包容性发展

### A. 政策分析

102 (58). 在国家一级，实行支持以发展为核心的全球化的战略，需要加深内部的一体化——这种一体化靠的是国内各市场、公司及部门间的紧密联系——并以外部的一体化作为辅助和支持，外部的一体化通过增加贸易、外国直接投资(直接外资)、资本流动和技术转让实现。内部和外部一体化这两者之间的兼顾是否奏效，可以从对调动资源以发展生产能力的贡献，生产性创业、创造就业和技术升级的机会以及经济抵御不可预见的冲击的能力等角度来衡量。

103 (59). 切实调动资源，包括国内和国外资源，是可持续发展的一项必要条件。在多数国家，本地金融机构支持下的私人投资和创业是持续的国内发展和结构转型的推动力量。但在许多发展中国家，公共投资作用关键，尤其是对于创造就业及交通、电信和电力基础设施建设而言，此外，公共投资行为还可促进私人投资。直接外资对促进经济增长和发展也具有重要作用，因为它有助于提高生产力、转让技术、技能和管理知识、改善市场准入及发展基础设施。

104 (60). 要实现持续加快增长及包容性发展，发展生产能力是关键。扩展生产能力可从政策入手，平衡地将激励措施与政策相结合，鼓励私营和公共部门投资于创造财富的活动，并且在提供教育、提高卫生和营养水平，以及增强研发能力以有利于增加知识储备等方面进行投资。还需采取适当措施，引导投资流向自然环境保护及养护，以确保可持续发展。

105 (61). 要推动经济多样化、提高国际竞争力并取得更多可持续和包容性的成果，结构转型是一个关键因素。多数成功的国家在收入水平提高的过程中都实行了经济多样化，方法包括将原本用于低生产率部门的资源用于高生产率部门，以及部门内部提高专业化程度。这种多样化与改善就业条件及提高经济抵御外部冲击的能力密切相关。随着生产过程向规模——知识密集型发展，发展政策方面挑战大大增加，因为参与国际竞争所需的技术和组织能力需付出更多成本才能获得，并且越发难以掌握。

106 (62). 近年来，多个发展中经济体经历了重大结构转型，由生产初级商品转向生产更为技术——知识密集型的制成品和服务。在很多国家，发展中经济体逐步融入全球供应链的过程也支持了这种形式的多样化。许多依赖初级商品的国家，尤其是非洲国家，一直无法发展更加多样化的经济。一些中等收入的经济体也难以由从事低附加值的制造活动转向多样化发展。就这些经济体而言，要实现经济可持续并减少外部需求或价格冲击对本国的影响，结构转型至关重要。发展服务业可推动经济多样化、创造收入、创造出口和就业，并有利于经济和社会的整体发展。从国内产出和国际贸易来看，服务业也相对较能抵御危机。

107 (63). 发展中国家需推行提高本国企业竞争力的政策，使这些企业能够实现规模经济并利用国际市场中的机会，为此，企业应具有在国内、区域内和国际上竞争的能力。要提高企业竞争力，需要进行提升市场的改革，还需建立监管框架以监督市场运行，具体工作包括制定并执行竞争和消费政策及法律，制定企业发展和商业联络计划，并设立能够在特定行业增加业务需求的相关机构。

108 (63). 发展中国家需要有竞争力的公司，这些公司能够利用出口机会和专门改善中小企业获取资金和其他资源的情况的国家政策。

109 (64). 产业政策——包括支持最有潜力形成规模经济的公司、部门和活动进行扩张、提高技能和生产率——对走出有活力且可持续的发展道路具有重要作用。产业政策这一挑战将更为重大，因为人们正加大努力创造低碳的未来，为此，关注特定部门的政策——特别是能源、交通和采掘业——至关重要。

110 (65). 但是，如果没有宏观经济、投资、企业发展和竞争方面的扶持政策等其他政策作为补充，产业政策可能无法产生理想的效果，甚至会造成更多扭曲。宏观经济政策，包括汇率和利息政策，也将对许多发展中国家结构转变的进度和方向产生重大影响。此外，市场规模太小或投入品市场竞争扭曲将导致生产成本增加，从而降低国内生产者的竞争力。因此，产业、投资、企业发展、竞争和其他政府政策之间保持一致十分重要。

111 (66). 对于多数发展中国家来说，要发展生产能力、支持可持续和包容性发展，就需要增加国际贸易，从而与国际经济建立密切、相互扶持的关系，这样做有多种潜在益处，包括效率提高、投入成本降低及生产率提高。这些联系一般会随国内公司日益成熟、规模日益扩大而发展。许多国家依靠全球供应链中的竞争动态才可获得这些益处。因此，为了更多地参与国际贸易，发展中国家需多加利用符合其发展目标及战略、且有利于就业创造、技术转让及培训技术劳动力的直接外资。

112 (67). 直接外资需要透明、稳定、可预测且有获益潜力的投资环境。须具备的要素有：(a) 强有力的法律和监管框架；(b) 一贯的合同执行及有效的争端解决机制；(c) 公正、平等的待遇；(d) 有力的知识产权保护；(e) 高效的企业创建、运营及处置手段；(f) 有效的投资者追索权。

113 (68). 其中，知识产权会给发展中国家的决策者带来最难以处理的关切。知识产权可带来收益。这种收益是合理的，只要知识产权带来的利益(即鼓励真正的创新)超过代价(即价格升高、获取受限)，并且有明确期限。为了加强全球知识产权体制中的保障和灵活性，一直在作出一切努力，主要方法包括利用平行进口安排和实行强制性许可等。然而，当前的全球知识产权框架往往会促使各国研究开发市场回报率高的技术，特别是在技术领先的国家，而不是社会效益最大或满足发展中国家需求的技术。

114 (69). 一般认为，经济增长不足以确保取得包容性和可持续的发展成果。包容性发展的关键在于体制和政策，它们可以确保增长推动社会发展，同时社会

发展又支持经济增长。《千年发展目标》将贫困、就业和社会目标列入国际政策议程，并指出，需大幅扩充资源，用于在社会基础设施和保障网络领域进行新投资，同时建立新的伙伴关系，以便在人类发展方面加快进步。2015 年是发展议程的目标年份，此后，为继续推进发展议程，需要逐步转变发展目标，以处理经济基本要素和应对经济现实。

## B. 贸发会议的作用

115 (121). 调动一切资源，对其作生产性使用，是促使私营部门帮助增进繁荣和福利的重要因素之一。贸发会议的三大支柱应当努力促进实现这一目标，包括通过开展以下工作：

(a) 提供以政策为导向的研究、政策对话和技术援助，以便帮助发展中国家制定吸引和利用外资促进可持续发展的战略和政策，包括制定与国家发展目标相符的适当的投资管理制度。这方面的工作必须包括处理投资领域的关键问题和新出现的问题；

(b) 帮助进一步加强私营部门的发展，包括提供有关将生产能力建设纳入国家发展政策和战略主流的政策指导，并制定有关生产能力建设的指标。在这方面应特别重视最不发达国家、内陆发展中国家和其他脆弱的发展中国家，还应制定战略和政策，使这些国家有效参与全球供应链；

(c) 探讨新的观点和政策，以促进出口多样化，据以增强包容性增长和发展，包括建立创意经济部门和可带来更多增加值的部门。贸发会议还应当研究发展中国家在结构转型各个阶段实施出口多样化的不同战略选择；

(d) 继续协助发展中国家，尤其是最不发达国家促进地方创业，将中小企业、微型企业和个人纳入正规金融部门，加强中小企业的生产能力和市场准入，以及为创业者提供培训等；

(e) 全面研究治理问题，以帮助伙伴国家加强贸易、技术和投资等方面的体制能力，并发挥这些方面相关透明度倡议的作用；

(f) 加强其在科学、技术和创新方面的研究和政策分析，以便使科学、技术和创新能力成为支持国家发展议程、帮助地方产业提高竞争力、创造就业机会、减轻贫困和促进国家出口多样化努力的工具；

(g) 促进制定一套更为平衡的安排，包括通过制定支持发展中国家技术开发的国际性措施，确保获取技术成为一个更加包容、以发展为核心的全球化的组成部分。

116 (121). 贸发会议还应当：

(a) 在研究、分析和政策讨论方面发挥关键作用，以便促进绿色技术的开发和应用以及建设相关的地方能力；

(b) 根据世界知识产权组织(产权组织)的发展议程，开展研究、分析和技术合作工作，这项工作的重点是确定和传播国际上促进技术转让以及其他与贸易、投资和发展有关的知识产权方面的最佳政策做法。按照《伊斯坦布尔行动纲领》商定的安排，应特别重视最不发达国家的技术需求，包括支持这些国家进行差距和能力分析，以利用拟设立的“国际科学、技术和创新中心”；

(c) 作为其运输和贸易物流方面工作的一部分，加强研究、政策分析和技术合作，以便帮助发展中国家应对在改善运输系统和连接以及将信通技术用于物流和供应链保障方面面临的挑战，并且制定支持环境可持续性的运输系统的政策。

---